

“La ‘befana fascista’. Su celebración en Montevideo”

El Diario, 22 de diciembre de 1934, p. 3.

Entre las manifestaciones de solidaridad nacional que se efectúan en Italia durante el año para hacer siempre más efectiva e íntima la unión entre todas las categorías sociales y sobre todo para subrayar la voluntad de las clases más acomodadas de ir al encuentro de todas las necesidades, materiales y espirituales, de los que cuentan solamente con lo puramente necesario o también —en caso de desocupación— sin él, la de la "Befana Fascista" es indudablemente una de las más simpáticas y gentiles.

La "Befana", en Italia, es el nombre que se dá al día de Reyes, siendo la corrupción de la voz "Epifanía" y el nombre que se dá al fanteche que, en algunos lugares, en vísperas del día de Reyes, se lleva por los pueblos y se deja por broma en una u otra ventana, y de todas maneras él que se dá a la supuesta vieja que, en la noche de Reyes, baja a las casas a lo largo de las chimeneas o se detiene en los balcones, para poner sus regalos buenos o malos, según los niños hayan sido buenos o malos durante el año, en los zapatitos puestos, según las regiones más o menos frías, al lado de los hogares o afuera de las ventanas. La "Befana Fascista" es pues el regalo que, el mismo día de Reyes o en vísperas de Navidad, la Nación italiana, representada por las organizaciones femeninas del Fascismo, ofrece a los niños pobres para llevar a los hogares modestos, en esos días de fiesta de las familias, el bullicio de su alegría.

También en el exterior, las organizaciones fascistas, a las cuales está prohibida toda acción política de proselitismo y que tienen su campo de acción limitado a la asistencia material y espiritual a los connacionales necesitados, han instituido, naturalmente, la "Befana Fascista", que por ello se celebró por primera vez en nuestro país el año pasado con una amplia distribución de paquetes conteniendo trajecitos, dulces, juguetes y alimentos, efectuada a más de quinientos niños en los jardines de la Legación de Italia, y con repartos suplementarios efectuados en La Paz y en Salto.

También este año la "Befana Fascista", a la preparación de la cual trabajan con ahínco desde hace meses, con el apoyo del señor Ministro de Italia, doctor Mazzolini, las señoras de la Colectividad Italiana agrupadas en el Fascio Femenino, cosiendo vestidos y ropas y recolectando regalos de toda índole, será repartida en la tarde del día 24 del corriente, empezando la ceremonia a las 17 horas, siempre en los jardines de la Legación de Italia, en Pocitos.

Este año, en nuestra capital solamente, serán repartidos alrededor de ochocientos paquetes, a otros tantos niños hijos de italianos que se han inscripto hasta ahora para recibir su regalo de Navidad y Reyes; y algunos cientos más de paquetes han sido enviados a distintos lugares del interior de la república, adonde [sic] ya se han formado agrupaciones fascistas.

Se nos informa autorizadamente, que en la ceremonia que con tal ocasión se desarrollará en la tarde del día 24 en la Legación de Italia podrán intervenir todos los italianos y amigos de Italia que lo deseen, para así formar un marco festivo alrededor de los pequeños protagonistas de la fiesta.